

Doporučení Výboru pro lidská práva (neoficiální překlad Ligy lidských práv)

**Výbor pro lidská práva**

**Devadesáté zasedání**

**Ženeva, 9. - 27. července 2007**

**POSOUZENÍ ZPRÁV PODÁVANÝCH SMLUVNÍMI STRANAMI DLE ČLÁNKU 40  
PAKTU**

**Needitovaná verze**

**Závěrečná doporučení Výboru pro lidská práva**

**Česká republika**

1. Výbor projednal druhou periodickou zprávu předloženou Českou republikou (CCPR/C/CZE/2) na svém 2464. a 2465. zasedání (CCPR/C/SR.2464 a 2465), dne 16. a 17. července 2007 a přijal následující závěrečná doporučení na svém 2478. zasedání (CCPR/C/SR.2480) dne 25. července 2007.

**Úvod**

2. Výbor vítá předložení druhé periodické zprávy smluvní strany, která obsahuje detailní právní a faktické informace a užitečně odkazuje na předchozí závěrečná doporučení. Také vítá písemné odpovědi na seznam otázek, které usnadnily dialog s Výborem. Výbor oceňuje přítomnost delegace složené z vládních expertů v různých oblastech relevantních k Paktu a serióznost jejich ústních i písemných odpovědí.

**B. Pozitivní aspekty**

3. Výbor bere na vědomí přistoupení České republiky k Opčnímu protokolu k Úmluvě proti mučení a jinému krutému, nelidskému a ponižujícímu zacházení a trestu v roce 2006, což by mělo zajistit lepší dodržování článku 7 Paktu.
4. Výbor vítá novelu Ústavy přijatou v roce 2002, kterou byla dána mezinárodním úmluvám schváleným parlamentem přednost před zákonem.
5. Výbor zaznamenává pokrok, k němuž došlo v boji proti domácímu násilí díky přijetí zákona č. 91/2004 Sb., který trestně stíhá „týrání osoby žijící ve společně obývaném bytě nebo domě“ a zákona č. 135/2006 Sb., jenž zavedl nový institut na ochranu obětí.
6. Výbor vítá přijetí předpisů o policejních celách závazným pokynem policejního prezidenta č. 42/2007.

### Hlavní výhrady a doporučení

7. Výbor vyjadřuje znepokojení nad restriktivním výkladem Opčního Protokolu k Paktu a Paktu samotného smluvní stranou a nad selháním při plnění závazků z nich plynoucích. Smluvní strana přednesla problémy s implementací Závěrů Výboru, včetně mnoha případů, ke kterým došlo v souvislosti se zákonem č. 87/1991 týkajícího se restitucí majetku a odškodnění osob, které byly nuceny uprchnout ze smluvní strany a přijaly občanství země, která jim poskytla útočiště. Výbor připomíná, že přistoupením k Opčnímu protokolu smluvní strana uznala pravomoc Výboru přijímat a zkoumat individuální stížnosti osob nacházejících se pod jurisdikcí smluvní strany.

**Výbor naléhavě vyzývá smluvní stranu, aby implementovala veškeré jeho Závěry včetně těch týkajících se zákona č. 87/1991 a navrátila majetek dotčených osob nebo je jinak odškodnila.**

8. Výbor je znepokojen obviněními, třebaže neprokázanými, že česká letiště byla využívána jako tranzitní místa pro leteckou přepravu tajně vězněných a unesených osob do zemí, kde jim hrozí mučení nebo špatné zacházení, a bere na vědomí, že smluvní strana popírá, že by o těchto událostech věděla. (čl. 2, 7 a 14)

**Smluvní strana by měla vyšetřit obvinění ohledně využívání českých letišť pro tyto lety a ustanovit systém kontroly, aby bylo zajištěno, že její letiště nebudou využívána pro takovéto účely.**

9. Výbor vyjadřuje politování nad přetrvávajícími zprávami o policejním zneužívání pravomocí zejména vůči Romům a jiným zranitelným skupinám zvláště v průběhu zatýkání a zajištění a skutečností, že smluvní strana neustavila nezávislý orgán s kompetencí přijímat a vyšetřovat veškeré stížnosti na nepřiměřené použití síly a jiné zneužití pravomocí policí, jak bylo doporučeno v předchozích závěrečných doporučeních Výboru. Výbor poznamenává, že toto opomenutí může přispět k *de facto* beztrestnosti policistů porušujících lidská práva (čl. 2, 7, 9 a 26).

**Smluvní strana by měla přijmout přísná opatření k vymýcení veškerých forem špatného zacházení policí, zejména:**

- a) **ustanovit mechanismus pro vyšetřování stížností na jednání příslušníků ozbrojených bezpečnostních sborů, který bude zcela nezávislý na ministerstvu vnitra, jak bylo doporučeno Radou vlády pro lidská práva v roce 2006;**
  - b) **zahájit disciplinární a trestní řízení proti údajným pachatelům a odškodnit oběti; a**
  - c) **proškolit policejní složky o trestní povaze nepřiměřeného použití síly.**
10. Výbor se znepokojením zaznamenává, že romské a jiné ženy byly sterilizovány bez svého souhlasu a že relevantní doporučení obsažená ve zprávě veřejného ochránce práv z roku 2005 dosud nebyla implementována. Výbor zejména vyjadřuje politování nad volností danou lékařům v tomto ohledu a skutečností, že s pachateli nebylo zahájeno trestní řízení. Výbor je také znepokojen tím, že nebyl vytvořen systém odškodnění a že oběti nebyly nijak odškodněny. (články 2, 3, 7 a 26)

**Smluvní strana by měla:**

- a) **implementovat doporučení obsažená ve zprávě veřejného ochránce práv z roku 2005;**
- b) **poskytnout povinné vzdělávání o lidských právech pacientů příslušníkům zdravotnických profesí a sociálním pracovníkům;**
- c) **poskytnout odškodnění a zajistit pomoc obětem, včetně právní pomoci těm, kteří zamýšlejí podat soudní žalobu;**
- d) **zahájit trestní řízení s údajnými pachateli;**
- e) **zajistit plně informovaný souhlas ve všech případech, kdy je navrhována sterilizace a přijmout veškerá potřebná opatření k zamezení nedobrovolným nebo nuceným sterilizacím v budoucnu, včetně písemných formulářů poskytnutí souhlasu vytištěných v romském jazyce a vysvětlení povahy navrhovaného lékařského zákroku osobou, která mluví jazykem pacienta.**

11. Výbor se znepokojením zaznamenává, že nebyl dosažen žádný podstatný pokrok ohledně nízkého zastoupení žen v politickém životě. Výbor připomíná, že všeobecné povědomí o právech žen není dostatečnou zárukou rovných práv žen a mužů dle Paktu (čl. 3, 25 a 26)

**Smluvní strana by měla přijmout přísná, pozitivní a koordinovaná opatření na základě článků 3 a 26 ke zvýšení účasti žen ve veřejném sektoru.**

12. Ačkoliv Výbor oceňuje snahy smluvní strany řešit otázku obchodování a komerčního sexuálního zneužívání žen a dětí a bojovat proti němu, Výbor zůstává znepokojen tímto jevem a chybějícím koordinovaným systémem odezvy na něj. (čl. 3, 8, 24 a 26)

**Smluvní strana by měla pokračovat v posilování svých opatření v boji proti obchodování a komerčnímu sexuálnímu zneužívání žen a dětí vytvořením koordinovaného systému odezvy a trestním stíháním a potrestáním pachatelů. Měly by být také vytvořeny prevenční a rehabilitační programy pro oběti.**

13. Výbor vyjadřuje znepokojení nad přetrvávajícím používáním uzavřených omezujících lůžek (klecová/síťová lůžka) jako prostředků sloužících k omezení psychiatrických pacientů a nad tím, že smluvní strana vyjádřila úmysl nezrušit zcela používání síťových lůžek. Výbor připomíná, že tato praxe je považována za nelidské a ponižující zacházení s pacienty drženými v psychiatrických léčebnách a příbuzných institucích. (čl. 7, 9 a 10).

**Smluvní strana by měla přijmout přísná opatření k absolutnímu zrušení uzavřených omezujících lůžek v psychiatrických léčebnách a příbuzných institucích. Stát by měl ustanovit inspekční systém, který bude odpovídat Principům OSN na ochranu osob s psychickým onemocněním a zlepšení psychiatrické péče. Smluvní strana by měla zajistit respektování**

**důstojnosti a lidských práv každého pacienta drženého v psychiatrických léčebnách a obdobných institucích.**

14. Výbor vyjadřuje znepokojení nad tím, že důvodem pro držení v psychiatrických léčebnách může být pouhá skutečnost, že osoba „jeví známky psychického onemocnění.“ Výbor lituje, že soudní přezkum umístění do psychiatrické léčebny dostatečně nezajišťuje respekt k názoru pacienta a že opatrovníky jsou někdy ustanovováni advokáti, kteří se s pacientem nesetkají. (čl. 9 a 16).

**Smluvní strana by měla zajistit, aby nedocházelo k žádnému z lékařského hlediska zbytečnému držení v psychiatrických léčebnách, aby byl všem osobám s omezenou způsobilostí k právním úkonům ustanoven opatrovník, který skutečně hájí přání a zájem těchto osob a aby v každém případě došlo k efektivnímu soudnímu přezkumu umístění a držení takové osoby v ústavu vykonávajícím zdravotnickou péči.**

15. Výbor se znepokojením zaznamenává, že dle § 125 zákona o pobytu cizinců, může být cizinec mladší 18 let zajištěn pro účely správního vyhoštění až po dobu 90 dnů. (čl. 10 a 24)

**Smluvní strana by měla snížit dobu zajištění nezletilých cizinců mladších 18 let pro účely správního vyhoštění, berouce v úvahu své závazky dle čl. 24 Paktu přijmout opatření na ochranu dětí bez diskriminace.**

16. Výbor lituje, že smluvní strana dosud nepřijala antidiskriminační zákon. Výbor zůstává znepokojen tím, že i přes přijetí náležitých programů, diskriminace vůči Romům v praxi přetrvává, včetně oblasti práce, přístupu k zaměstnání, zdravotní péče a vzdělávání. Výbor je znepokojen diskriminací Romů v přístupu k bydlení, jakož i pokračujícím vystěhováváním z diskriminačních důvodů a přetrvávající existencí faktických „ghett“. (čl. 2, 26 a 27)

**Smluvní strana by měla přijmout efektivní opatření k boji proti diskriminaci. Zejména by měla:**

- a) **přijmout komplexní antidiskriminační legislativu, která zajistí efektivní ochranu obětem rasové a podobné diskriminace ve všech oblastech a souvisejících programech;**
- b) **poskytnout právní pomoc obětem diskriminace;**
- c) **vytvořit efektivní monitorující mechanismus a přijmout indikátory a měřítka k zhodnocení toho, zda bylo dosaženo relevantních antidiskriminačních cílů;**
- d) **poskytnout doplňkové školení Romům, aby byli vybaveni k vhodnému zaměstnání a podporovat příležitosti k zaměstnání;**
- e) **zabránit neospravedlněným vystěhováváním a odstranit segregaci romských komunit v bydlení;**
- f) **provést veřejné informační kampaně k překonání předsudků vůči Romům.**

17. Ačkoliv Výbor oceňuje odstranění kategorie „zvláštních škol“, zůstává znepokojen nepřiměřeně vysokým počtem romských dětí, které navštěvují třídy s rozdílnými osnovami, což se jeví jako necitlivé ke kulturní identitě a specifickým problémům romských dětí. Výbor je také znepokojen zprávami o nepřiměřeně vysokém počtu romských dětí, které jsou odebírány z rodiny a umístovány do zařízení ústavní výchovy. (čl. 24, 26 a 27)

**Smluvní strana by měla provést zhodnocení specifických vzdělávacích potřeb Romů, berouce v úvahu jejich kulturní identitu a vytvořit programy zaměřené na ukončení segregace Romů ve školství. Smluvní strana by měla dále zajistit, aby romské děti nebyly zbavovány svého práva na rodinný život.**

18. Výbor je znepokojen zprávami, že cizinci žijící na území smluvní strany jsou diskriminováni, potýkají se s mnoha těžkostmi při integraci do české společnosti a často také s nedostatkem informací o svých právech.(čl. 26)

**Smluvní strana by měla vytvořit mechanismy k odstranění překážek praktického využívání práv garantovaných Paktem cizincům žijícím v České republice. Smluvní strana by měla přijmout efektivní opatření k podpoře rovnoprávnosti cizinců a občanů dle Paktu, včetně poskytování informací cizincům o právech a službách, na které mají nárok, v jazyce, kterému rozumějí.**

19. Výbor vyjadřuje politování nad tím, že smluvní straně chybí systém a program k podpoře povědomí o Paktu a Opčním Protokolu mezi populací. (čl. 2)

**Smluvní strana by měla zvážit přijetí komplexního akčního plánu pro vzdělávání o lidských právech zahrnující školení pro úředníky veřejné správy, učitele, soudce, právníky a policisty o právech chráněných Paktem a Opčním protokolem.**

20. Výbor stanovuje datum 1. srpna 2011 pro předložení třetí periodické zprávy České republiky. Požaduje, aby druhá periodická zpráva a tato závěrečná doporučení byla rozšířena jak mezi širokou veřejností, tak mezi soudními, zákonodárny a správními orgány. Vytištěné kopie těchto dokumentů by měly být rozeslány univerzitám, veřejným knihovnám, parlamentní knihovně a na všechna další relevantní místa. Výbor také požaduje, aby třetí periodická zpráva a tato závěrečná doporučení byla distribuována občanské společnosti a nevládním organizacím. Bylo by žádoucí distribuovat souhrn zprávy a závěrečná doporučení romské komunitě v romském jazyce.

21. V souladu s pravidlem 71, odstavce 5 stanov Výboru, by měla smluvní strana předložit do jednoho roku informace o opatřeních přijatých na základě výše uvedených doporučení Výboru v odstavcích 9, 14 a 16. Výbor žádá smluvní stranu, aby zahrnula do příští periodické zprávy informaci o ostatních doporučeních a implementaci Paktu jako celku.

